



Mapear el territorio: Experiencias extensionistas de prácticas educativas populares en Barrio Barrancas del Salí- Tucumán

Mapping the territory: Extension experiences of popular educational practices in Barrio Barrancas del Salí - Tucumán

Medina SN^{1*}, Abrahan R^{2**}, Carrasco E^{2**}, Ordoñez AR^{2**}, Zapata M^{2**}

¹ Cátedra de Lingüística General II y Cátedra de Alfabetización Inicial, Facultad de Filosofía y Letras, UNT

² Instituto Cerpacu, Facultad de Filosofía y Letras, UNT

* Contacto: silvananoemimedina27@gmail.com

** Contacto: cerpacu@filo.unt.edu.ar

Recibido el 13 de junio de 2025; aceptado el 02 de septiembre de 2025

Resumen

El presente trabajo, de índole cualitativa, retoma diferentes definiciones de territorio dentro del campo de las ciencias sociales, y analiza algunos aspectos de los procesos de configuración identitaria en los habitantes de la comunidad de Barrancas del Salí (Gran San Miguel de Tucumán, Tucumán, Argentina) durante el período 2023-2024, en un contexto de trabajo de extensión universitaria que focaliza en diferentes escenarios de educación comunitaria. En un primer momento, el artículo recupera la trayectoria histórica del Instituto CERPACU de la Facultad de Filosofía y Letras en tareas de alfabetización comunitaria (Medina, 2024; Zapata, 2024; Requejo, 2004; Requejo y Taboada, 2002) y conceptualiza el territorio en un contexto de educación social, tomando para ello los aportes de diversos autores (Villa, 2019; Carballada, 2015; Llanos-Hernández, 2010; Sirvent, 1999). En un segundo momento, se analiza la experiencia extensionista llevada a cabo por docentes y alumnos pertenecientes al Instituto, en conjunto con otras actividades de enseñanza universitaria, investigación académica y extensión comunitaria en el marco del Proyecto PIUNT H/747. Por último, a partir de los registros etnográficos de los participantes de las tareas comunitarias, se recuperan las voces y autorías de la palabra-pensamiento (Requejo, 2004) de los actores sociales implicados en estas prácticas educativas populares.

Palabras claves: alfabetización, autorías sociales, educación comunitaria, territorio.

Abstract

This qualitative paper takes up different definitions of territory within the field of social sciences, and analyses some aspects of the processes of identity configuration in inhabitants of the community of Barrancas del Salí (Gran San Miguel de Tucumán, Tucumán, Argentina) during the period 2023-2024, in a context of university extension

work that focuses on different scenarios of community education. First, the article recovers the historical trajectory of the CERPACU Institute of the Faculty of Philosophy and Letters in community literacy tasks (Medina, 2024; Zapata, 2024; Requejo, 2004; Requejo and Taboada, 2002) and conceptualized the territory in a context of social education, taking for this purpose the contributions of various authors (Villa, 2019; Carballada, 2015; Llanos-Hernández, 2010; Sirvent, 1999). Secondly, we analyse the extensionist experience carried out by teachers and students belonging to the Institute, together with other university teaching, academic research and community extension activities within the framework of Project PIUNT H/747. Finally, based on the ethnographic records of the participants in the community tasks, the voices and authorship of the word-thinking (Requejo, 2004) of the social actors involved in these popular educational practices are recovered.

Keywords: *community education, literacy, social authorship, territory.*

Introducción

Con una trayectoria iniciada en 1985, el Instituto CERPACU emprendió una tarea científica al servicio de la cultura popular, visibilizando múltiples problemáticas en torno al patrimonio cultural y la identidad de la Región NOA. En los últimos 20 años, el Instituto ha producido conocimiento científico situado sobre la identidad cultural de los argentinos (Racedo 2007, 2004) y la autoría de la palabra-pensamiento en niños y jóvenes tucumanos (Requejo, 2004, 2001; Requejo y Taboada, 2002), entre otras (Zapata, 2024).

Desde el año 2023, el Instituto CERPACU se articula con el Proyecto PIUNT H/747, a partir de dos líneas de trabajo, una de ellas indaga las representaciones sociales de la salud mental en comunidades originarias de los Valles Calchaquies. La otra, investiga las producciones culturales, la construcción de la memoria comunitaria y la configuración identitaria en niños, jóvenes y adultos en contextos educativos emergentes. En esta última línea de trabajo se enmarca el presente artículo.

Desde un encuadre de la Educación Permanente (Sirvent y Llosa, 1998; Bélanger, 1994), consideramos que nuestra sociedad actual presenta múltiples demandas culturales y educativas que requieren especial atención para el desarrollo de tareas extensionistas, lo cual exige un rol protagónico de las universidades en escenarios sociocomunitarios.

En tanto realidad empírica, esta demanda se hace presente no sólo en escenarios escolarizados sino en espacios de educación comunitaria donde circulan diversos aprendizajes sociales (Bélanger, 1994; Requejo, 2004). En este sentido, el territorio emerge como una categoría configurante y estructurante de las tareas de extensión universitaria.

Como categoría polifónica y en desarrollo (Villa, 2024), entendemos al territorio

no sólo en clave de coordenadas temporo-espaciales sino también como espacio multidimensional donde se articulan lo físico, lo simbólico, lo político y lo cultural. El territorio se refiere al lugar donde "ponemos los pies", pero también puede ser definido como una red de relaciones sociales, personas, relatos, proyectos de vidas, y como un conjunto organizado de actores relacionados entre sí. El territorio evidencia un espacio tensionado e interdisciplinario donde se democratiza el acceso al conocimiento y se crean posibilidades para la participación en la vida comunitaria (Sirvent, 1999; Llanos-Hernández, 2010; Carballada, 2015; Villa, 2019).

Desarrollo de la experiencia Mapeo del territorio

*No somos parias
somos inmigrantes
en nuestra propia Patria.
Chilmino (Poeta Villero)*

La experiencia extensionista que se va a desarrollar se puede incluir dentro de lo que Torres Carrillo (2021) denomina *Prácticas Educativas Populares* en un escenario de Educación comunitaria (Torres Carrillo, 2021, p. 180). Reconociendo la complejidad de conceptualizar la educación popular, destacamos como notas distintivas su carácter de "paradigma emancipador de los sujetos que interpela y dialoga con discursos pedagógicos alternativos como la pedagogía crítica y la educación comunitaria" (Torres Carrillo, 2021, p. 181).

Asimismo, la educación popular puede entenderse como "un abordaje educativo dentro o fuera de la escuela" (Sirvent, 2008, p. 42), es decir que va *más allá de la escolaridad*. Bajo el rótulo de educación popular se engloban diversas prácticas que se caracterizan por su heterogeneidad, por la pluralidad de experiencias, sentires y praxis socio-culturales y educativas desarrolladas.

En un escenario actual poblado de complejidad, las prácticas educativas se asumen muchas veces desde un punto de vista mercantil y utilitario. En contraposición a esto, las experiencias extensionistas desarrolladas reivindican el principio de la educación como derecho y el paradigma de la inclusión evidenciada en los roles asumidos por los diversos actores con los que se ha trabajado en experiencias socio-comunitarias.

La presente experiencia se sitúa en el barrio Barrancas del Salí, perteneciente al Gran San Miguel de Tucumán- Tucumán y se desarrolló durante los años 2023 y 2024 por el equipo territorial del Proyecto PIUNT H/747 en articulación con el Instituto CERPACU y la cátedra de Lingüística General II de la Facultad de Filosofía y Letras - UNT, bajo la dirección de la Dra. Zulma Segura.

Se abordó como demanda territorial el trabajo con prácticas educativas alfabetizadoras destinadas a la población de niños, jóvenes y adultos en escenarios de

educación comunitaria. Las prácticas desarrolladas en Barrancas del Salí constituyen un espacio *de borde* (Alfieri y Lázaro, 2019) en tanto prácticas pedagógicas en escenarios vulnerabilizados y periféricos al sistema educativo escolar cuyos sujetos están atravesados por la marginalidad y la pobreza estructural (Torres Carrillo, 2021).

Barrancas del Salí evidencia nuevas formas de habitar el espacio desde las periferias de las urbes, como lo es el Gran San Miguel de Tucuman y puede entenderse como una *villa miseria* donde “el derecho al espacio urbano, reclamado por los sectores populares, quedó relegado a reclamos puntuales y específicos” (Crovara, 2004, p. 31). En otras palabras, quedó reducido al espacio *de borde* dentro de la urbanización. Esto se evidencia en las condiciones de acceso territorial, ya que el ingreso a las calles de tierra dificulta la realización de las tareas de extensión.

En este contexto, Barrancas del Salí es un territorio de significaciones construidas por los diversos actores sociales que lo habitan y transforman desde su praxis cotidiana. Asimismo, es “un texto que es narrado desde el urbanismo, la arquitectura, la disposición de las casas, sus formas, el tipo de calles, los grafitis, las diferentes circulaciones y las historias de quienes lo habitan” (Carballeda, 2015, p. 2). Por último, en los barrios se crean distintos referentes socio-espaciales, relacionales e históricos compartidos (Carballeda, 2015).

La práctica extensionista se desarrolló en dos encuentros semanales llevados a cabo en la casa familiar de Ana¹, referente barrial de la zona, espacio que funcionaba como cocina comunitaria del lugar. La cocina se encontraba alejada del centro del barrio, en las inmediaciones del Río Salí, por lo que cuando el mismo crece a causa de las lluvias, las personas pierden sus viviendas y espacios barriales. Quienes asistían a los encuentros, estructuraban su vida cotidiana y organización socio-familiar en torno al trabajo precarizado como la recolección de cartones. Sus condiciones materiales de vida están definidas por la informalidad del trabajo que ejercen, sumado a la falta de acceso a la educación formal, lo que los posiciona como sujetos en contextos de violencia simbólica y pobreza estructural e institucional.

Al definir el contexto barrial de Barrancas del Salí nos preguntamos ¿cómo cartografiar *Barrancas*? ¿Cómo mapear el intrincado territorio donde se dan varios lazos de solidaridad barrial y orgánica entre los sujetos en condiciones extremas de existencia? ¿Los *mapas* trazados dan cuenta realmente del territorio? En este sentido, nos parece importante “mapear” Barrancas del Salí a partir de las propias voces y autorías (Requejo, 2004) de los actores sociales implicados en los procesos de prácticas educativas populares desarrolladas en el espacio.

¹ Con el fin de preservar el anonimato, los nombres de los sujetos citados en esta investigación han sido alterado

Caminar el territorio: Prácticas educativas en contextos populares

Las actividades extensionistas llevadas a cabo estuvieron dirigidas a fortalecer la identidad lingüística y cultural, visibilizar las autorías sociales (Requejo, 2004) y ayudar a avanzar en la apropiación del sistema de escritura a partir del trabajo con prácticas alfabetizadoras.

Los objetivos específicos de las tareas de extensión fueron:

a) Abordar prácticas alfabetizadoras con énfasis en el aprendizaje de la lectura, la escritura y la oralidad para garantizar la participación democrática y ciudadana de los actores comunitarios.

b) Promover el intercambio de saberes y aprendizajes sociales con los actores comunitarios a fin de gestar herramientas de reafirmación identitaria.

c) Fortalecer los vínculos entre la Universidad Nacional de Tucumán y la comunidad Barrancas del Salí a partir de acciones concretas en sectores populares.

Por otra parte, las prácticas alfabetizadoras desarrolladas en este escenario comunitario se enmarcan epistemológicamente en un enfoque sociocultural, constructivista y con aportes de las pedagogías críticas. Las mismas entienden a la alfabetización como un proceso transversal en la vida de los actores sociales. Estar alfabetizado es más que leer y escribir desde la convencionalidad del sistema.

No es sólo decodificar grafías sino construir sentido en un marco de uso social. Por lo tanto, para este enfoque no se alfabetiza desde un vacío ya que todos los sujetos han construido saberes sobre la lengua escrita a partir de sus experiencias cotidianas (Medina, 2024; Kurlat, 2020; Kurlat, 2014).

A continuación, se describe una secuencia de trabajo en torno al eje *Construyendo Identidad Comunitaria*, desarrollada en los meses de agosto-septiembre del 2024. La secuencia se despliega en el patio de la cocina comunitaria de Ana, donde los actores sociales participantes de la práctica educativa son miembros de su núcleo familiar y vecinos de zonas aledañas. Participan del encuentro jóvenes y adultos de entre 15 a 70 años de edad.

Los encuentros se desarrollaron con una modalidad de trabajo en formato taller, por lo que los miembros extensionistas cumplen el rol de talleristas y de educadores populares en este escenario. Cabe aclarar que pese a ser una experiencia de extensión desde un voluntariado, los educadores recibieron capacitación permanente y acompañamiento por parte de todo el equipo.

Alrededor de un tablón en el patio de la cocina comunitaria de Ana tuvieron lugar diversas actividades donde se propusieron diferentes tareas en cada encuentro, siempre desde un espacio de socialización e intercambio desde la oralidad. En el desarrollo de esta secuencia, una actividad consistió en completar con sus datos la estructura básica de un formulario: Nombre y Apellido-DNI-Edad-Domicilio. Otra actividad buscaba identificar ejes organizadores del lenguaje para describir a su barrio

a través de su universo vocabular y sus referentes socio-espaciales. Por último, también se pensaron actividades donde los actores sociales dibujaron el barrio con elementos representativos del mismo.

Este universo vocabular es desplegado en el registro etnográfico presentado por el equipo extensionista. Estas vivencias permiten comenzar a mapear Barrancas del Salí desde las voces de sus protagonistas, trazando otras cartografías sociales posibles:

Toman con seguridad sus lápices y escriben sus nombres, algunos no saben su DNI pero lo que llama mi atención es que ninguno puede completar los datos de su domicilio, recién en ese momento asumí en su totalidad la vulnerabilidad a la que están sometidos. Marina me cuenta que en el momento de buscar un trabajo siempre los rechazan cuando se enteran donde viven, por eso optan por poner una dirección falsa. De todo el grupo, Marina es la más predispuesta a participar: contesta con facilidad todas las preguntas y veo en sus interacciones su paso por el sistema educativo. Con su sentido del humor logra asociar palabras y oraciones que definen a Barrancas:

*“Barrancas tiene un lindo
río” “Mi barrio es re loco”*

(Registro etnográfico de Estefanía Carrasco, extensionista del equipo)

Al desplegar esta secuencia evidenciamos que el reconocimiento identitario gira en torno al campo semántico que los une como una comunidad donde el *Río del Salí* está siempre presente en su universo vocabular. El río adquiere, así, un grado de permanencia no solo geográfica sino generacional que se transmite a lo largo de los años.

Fig.1. “Dibujar mi barrio”: Actividad realizada por los miembros del taller comunitario



Fuente: elaboración propia

El Salí es descrito por sus habitantes con un grado de conocimiento minucioso que solo se adquiere al vivir toda una vida cerca de este caudal. En los dibujos trazados que recuperan la memoria comunitaria del espacio barrial como territorio, el río siempre se encuentra latente. Asimismo, emerge durante estas actividades la situación de consumo problemático que atraviesa el territorio y cómo estos actores

comunitarios reconocen a las mismas desde una mirada crítica de su realidad.

Además, en otras actividades que se crearon ejes organizadores para describir al barrio, aparecen las palabras “ARENA-CABALLO-LOCO-ÁRIDOS-LOMA DE TIERRA-RÍO”. Estas palabras reflejan una identidad barrial ligada al lugar de nacimiento y al estilo de crianza, donde los sujetos aprenden mediante experiencias colectivas, rodeados de una naturaleza atravesada por la cercanía con el río.

En síntesis, este trabajo comunitario se preocupó por otorgar un lugar central a la representación identitaria de los habitantes del barrio, siendo esto relevante para su vida cotidiana, signada por la salida en sus carros a tracción para recoger cartones.

A partir de la tarea en territorio, pudimos identificar el desdibujamiento de sus propias identidades como sujetos, sus proyectos personales y una comunidad ligada al espacio físico como representación fundamental en sus vínculos e historias. El trabajo realizado en territorio pone en reivindicación sus configuraciones identitarias y tramas vinculares donde el fortalecimiento recíproco entre ambas y un trabajo sostenido en el tiempo, impulsó herramientas y transformaciones concretas.

Por último, queremos destacar que la comunidad de Barrancas del Salí nos ha interpelado a cada paso en nuestra tarea. En definitiva, el territorio nos desafió a una constante reestructuración de los encuentros. Es por ello que estas prácticas alfabetizadoras, pensadas desde un escenario de la urgencia, estuvieron atravesadas por una genuina *pedagogía de la emergencia* (Dussel, 2020) donde focalizamos en los diferentes procesos comunitarios e identitarios de los actores sociales de Barrancas del Salí.

Conclusiones

Tomando como eje central un primer acercamiento del equipo de investigación a la comunidad de Barrancas del Salí, recuperamos una serie de ideas para seguir pensando y reformulando desde nuevas líneas de trabajo en territorio. Esta experiencia extensionista nos acercó a las vivencias particulares de otros sujetos que nos transmitieron su complejo entramado de autorías que deben valorarse y visibilizarse en nuestra sociedad, con el objetivo de fortalecer la identidad de nuestro pueblo, revalorizando las autorías sociales de la palabra-pensamiento (Requejo, 2004).

Si estas familias de zonas vulnerables de Barrancas del Salí continúan sin poder resolver sus condiciones materiales de existencia, posiblemente sean incapaces de desarrollar plenamente sus derechos, sin acceder a una educación y trabajo de calidad, donde se respeten su identidad y sus autorías. La familia de Ana, como tantas otras en Tucumán, sigue resistiendo en tiempos donde el Estado recorta y permanece ausente para las clases sociales vulnerabilizadas, que son expulsadas del sistema y deben lidiar con trabajos precarios de por vida.

Consideramos que sólo mediante el fortalecimiento de estos saberes compartidos de estas líneas de trabajo en territorio contribuiremos socialmente a revertir estas desigualdades a las que se ven sometidos los sujetos. Estas autorías, por lo tanto, son esenciales para entender las matrices de identidad que gestan e impulsan los sujetos como habitantes de un mismo territorio, de un mismo barrio. En este marco social, las historias de vida adquieren la posibilidad de ser transformadas y resignificadas a partir de categorías cercanas que acompañen los procesos de valoración subjetiva y fortalezcan una capacidad crítica orientada a la transformación concreta de su *realidad*.

Estas experiencias en territorio revelan la importancia de las tramas vinculares, ya que la comunidad de Barrancas del Salí nos abrió sus puertas para poder gestar desde lo colectivo autorías de la palabra-pensamiento. En este sentido, reivindicamos la necesidad de un abordaje de las “categorías del mundo comunitario” (Segato, 2018; Segato, 2021) para pensar las prácticas extensionistas en ámbitos populares. Asimismo, acercándonos desde el afecto y desde una *pedagogía de la esperanza* (Freire, 2017) muchos adultos retornan al aprendizaje de la lecto-escritura, esperando que sus hijos tengan mejores oportunidades y una vida digna, lejos de la marginalidad que los atraviesa.

La experiencia en Barrancas supuso para el equipo el potencial de ver un lugar donde es urgente realizar un registro de autorías de la palabra-pensamiento (Requejo, 2004) y donde los vínculos entre Universidad y Comunidad no se encuentren alejados. Esperamos que este fortalecimiento recíproco genere nuevas herramientas y puentes hacia transformaciones concretas.

Nuevamente, reivindicamos orgullosos nuestra pertenencia al territorio del NOA y a nuestro hogar actual, la provincia de Tucumán. Además, estamos convencidos de que en estos tiempos difíciles es más necesario que nunca construir nuestras propias autorías sobre nuestros orígenes y nuestros deseos de futuro, los cuales resultan un compromiso político con nuestro territorio y con la sociedad en su conjunto.

Agradecimientos

A las profesoras Isabel Requejo y Josefina Racedo, quienes fundaron las bases de nuestra tarea como Instituto de Investigación al servicio de la cultura popular y de la recuperación y revalorización de nuestra lengua, identidad y patrimonio cultural.

A nuestra Directora del Proyecto PIUNT H/747 Dra. Zulma Segura por alentar nuestras autorías científicas de la palabra-pensamiento y por propiciar la construcción colectiva de conocimientos situados.

A la Secretaría de Ciencia, Arte e Innovación Tecnológica de la Universidad Nacional de Tucumán, cuyo apoyo financiero contribuyó a realizar esta investigación

académica.

A la Secretaría de Extensión de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán, por su labor de gestión que posibilita nuestra tarea de extensión universitaria.

Conflictos de interés

Los autores declaran no tener ningún conflicto de interés.

Referencias Bibliográficas

- Alfieri, E., & Lázaro, F. D. (2019). Lo político pedagógico: los Bachilleratos Populares en Argentina. *Revista Cocar*, 13(27), 4-19.
- Belanger, P. (1994). Lifelong Learning: The Dialectics of Lifelong Educations. *International Review of Education*, 4(3-5).
- Carballeda, A. (2015). El territorio como relato. Una aproximación conceptual. *Revista Margen*, (76), 1-6.
- Crovara, M. E. (2004). Pobreza y estigma en una villa miseria argentina. *Política y cultura*, (22), 29-45.
- Dussel, I. (2020). La formación docente y los desafíos de la pandemia. *Revista Científica EFL-DGES*, 6(10).
- Freire, P. (2017). *Pedagogía de la esperanza: Un reencuentro con la pedagogía del oprimido*. Siglo XXI Editores.
- Kurlat, M. (2014). El “culto a las letras” en los procesos de alfabetización inicial de personas jóvenes y adultas. Un obstáculo en los caminos de escritura. *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, 36(1), 58-90.
- Kurlat, M. (2020). La perspectiva de alfabetización freireana y el enfoque didáctico constructivista con base en las investigaciones psicogenéticas: continuidades y rupturas para pensar los procesos de alfabetización inicial en personas jóvenes y adultas. *Revista del IIICE*, (48).
- Llanos-Hernández, L. (2010). El concepto del territorio y la investigación en las ciencias sociales. *Agricultura, Sociedad y Desarrollo*, 7(3), 207-220.
https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-54722010000300001
- Medina, S. (2024). *Prácticas de escritura en personas jóvenes y adultas. Estudio de caso en un CEJA de educación primaria de San Miguel de Tucumán* [Trabajo final integrador, Universidad Nacional de La Plata]. Memoria Académica.
<https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.2973/te.2973.pdf>
- Racedo, J. (2004). *Patrimonio cultural e identidad: culturas populares, memoria social y educación*. Ediciones Cinco.
- Racedo, J. L., Disatnik, H., Costas, M., & Quiroga, N. E. (2007). *Los grupos y las organizaciones sociales. Su incidencia en la configuración de la identidad*. [Ponencia]. XIV Jornadas de Investigación y Tercer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur, Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires.
- Requejo, I. (2001). *Lenguaje y Educación: Autorías de la palabra-pensamiento en la infancia. Aportes y debates desde la Lingüística Social*. Cerpacu-UNT.
- Requejo, I. (2004). *Lingüística Social y autorías de las Palabra y el Pensamiento: Temas de debate en psicología social y educación*. Cinco.
- Requejo, I., & Taboada, M. S. (2002). Las autorías de la palabra infantil: un derecho humano inalienable. *Cuadernos de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales*. Universidad Nacional de Jujuy, (19), 63-82.
- Segato, R. (2021). *Contra-pedagogías de la crueldad*.
- Segato, R. L. (2018). *La crítica de la colonialidad en ocho ensayos: y una antropología por demanda*.

- Sirvent, M. T. (2008). *Educación de adultos: investigación, participación, desafíos y contradicciones*. Miño y Dávila.
- Sirvent, M. T., & Llosa, S. (1998). Jóvenes y adultos en situación de riesgo educativo: análisis de la demanda potencial y efectiva. *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*, 6(12), 12-27.
- Torres-Carrillo, A. (2021). Hacer lo que se sabe, pensar lo que se hace. La sistematización como modalidad investigativa. *Prospectiva*, (31), 27-47.
- Villa, A. I. (2024). *Pedagogía del territorio: Gestión educativa social y comunitaria. Proyección institucional extramuros*. Noveduc.
- Zapata, M. (2024). "Aprender para devolver": líneas de trabajo en territorio y su incidencia en la formación académica de grado. En J. C. Sal Paz & D. J. Chein (Comps.), *Perspectivas de investigación en la producción de conocimiento social: articulaciones, transversalidades e interdisciplina* (pp. 194-200). Universidad Nacional de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras.